

金沢国際交流ラウンジニュース

No. 37

2015年6月25日発行

KANAZAWA
INTERNATIONAL
LOUNGE

発行 金沢国際交流ラウンジ
〒236-0027 横浜市金沢区瀬戸 22-2 横浜市立大学シーガルセンター 2F
TEL:045-786-0531/0534 / FAX:045-786-0532
URL <http://www.kanazawalounge.org/>

2015年度の方針

今年も金沢国際交流ラウンジボランティア会総会が無事に終了し、平成27年度の活動がスタートしました。当ラウンジでは、毎年、その年度の方針を決めて活動しています。平成27年度は、26年度の延長と位置づけし、26年度の方針を引き続き推進し、ラウンジ活動全般の質的向上を図ります。具体的には、以下のとおりです。



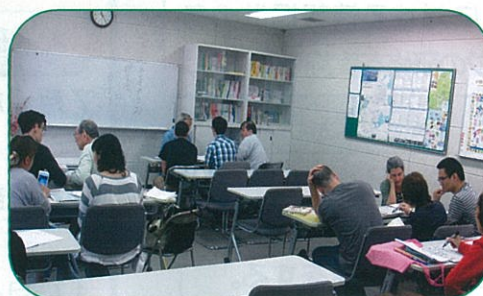
1. 安定した組織・体制作り
2. 外国人市民に対する情報提供・相談活動の質向上
3. 外国人市民の支援に携わる人材育成の推進
4. 横浜市立大学、行政、外国人支援団体との情報共有・連携の推進
5. 外国人市民を含む地域の市民との情報共有・交流の推進

当会は、日本語部、子ども学習支援部、情報広報部、窓口部の4部からなり、全体および各々の部でこの方針を意識し活動計画を立てています。活動計画の中には、定常的活動に加え、外国人支援や地域支援のためのさまざまなイベント・行事もあります。毎年行っているラウンジフェスティバルも予定しています。

以上のように、外国人市民への支援と多文化共生の推進の拠点として今年も活動を進めていきますので今年度もよろしく願いいたします。



窓口室



日本語教室



ラウンジ土曜かもめ教室

2015年度 活動予定

日本語部

今年度の重点目標

- ① 学習者のレベルとニーズに合わせて、きめ細かい日本語支援を行う。
- ② 日本語教室で学んだ日本語を活かして、地域の人や市大生と交流を持ち、行事や様々な活動の場で協働できるようにする。

★毎月一回、日本語教室の学習者が市大生と交流会を持ち、互いの国の文化や習慣について語り合い、理解し、多文化を学び合う機会とする。



子ども学習支援部

子ども学習支援部の主な活動は二つ。

- ① 【かもめ教室の運営】
放課後、外国につながる子ども達へ日本語を中心とした学習支援を行う。
 - ② 【学校入り込み支援】
区内小中学校からの要請を受けて学校に伺い、外国につながる子ども達の学習の手助けをする。
- かもめ教室はラウンジ土曜、カナカツ、並木1、並木2の4教室で現在、小学1年生から中学3年生まで約40名の子ども達が通う。子ども達の数に比べて少ない活動部員が悩みだが、それぞれ担当のかもめ教室で、明日に伸びていく子ども達のために一緒に頑張っていく。

情報広報部

3つの目標を立てて活動していく。

- ① 防災に関する事項（日本語部と協力して地震、津波、火山噴火等の災害からの避難情報の提供）
- ② 子どもをもつ外国人保護者との茶話会（子ども学習支援部と協力して学校生活や入学に関する教育情報提供）
- ③ 情報広報部員自身の外国人に対する情報提供のあり方につき翻訳やホームページの研修を実施していく。

窓口部

今年度の目標

- ① 毎日の相談業務、問い合わせに的確に答えられるようにする。円滑な通訳、学校支援仲介業務をする。
- ② タイムリーな情報発信に努める。
- ③ 部会、市大生、行政、地域機関と連携する。
- ④ 市大・市大生との連携業務や交流事業に取り組む。

年間の主な行事

- 5月 ボランティア会総会（全体）
- 7月 かもめ教室・八景地区夏期特別教室
（子ども学習支援部）
- 8月 インターンシップ生の受け入れ
（区役所・各部）
- かもめ教室（並木地区）夏期特別教室
（子ども学習支援部）
- 9月 防災情報提供
（情報広報部・日本語部）
- 10月 かもめ教室保護者会
（子ども学習支援部・情報広報部）
- 11月 ラウンジフェスティバル（全体）
- 12月 地域公開講座 ～地域の日本人、外国人が交流し共に学ぶ機会とする～
（日本語部）
- 1月 多文化共生事業ミニ講演
（日本語部）



- 3月 日本語スピーチ発表会（日本語部）

かもめ教室 みんなで発表会
（子ども学習支援部）



部内研修会

- 7月 ホームページ研修（情報広報部・窓口部）
- 9月 部内研修（子ども学習支援部）
- 10月～11月 日本語ブラッシュアップ研修会【3回シリーズの予定】
（日本語部）

賛助団体・登録団体を紹介します！

金沢国際交流ラウンジには、わたしたちの活動に賛同していただき協力をいただいている賛助団体「WE21 ジャパンかなざわ」と、ラウンジ交流室にて定期的に活動しラウンジのイベントや交流事業に参加協力している登録団体2つ「イバナスクール」「中国語学習会」があります。

賛助団体 WE 21 ジャパンかなざわ

WE21 ジャパンかなざわは、神奈川県下 56 店舗ある WE21 ジャングループの一つで、15 年間金沢文庫にて、リサイクルショップをボランティアが運営してきました。WE は Women's Empowerment、21 は 21 世紀の略で、「21 世紀に生きる私たちが同じ地球に生きる女性たちと連携し、力をつけて、平和を築く」という思いを込めて、地域の皆さまから不用品を提供していただき、それらを販売することで得た利益を、民際支援に充て、さらに地域のリサイクルを進める活動をしています。



リサイクルショップ
WE ショップかなざわ
金沢区泥亀 1-18-8
電話 788-4248

営業日
月一金 10:30-17:30
土曜日 12:00-17:30
定休日 日・祭日

イバナスクール

母語がスペイン語の子どもたちがスペイン語の勉強をする教室です。ペルー人の先生が教え、歌、行事、文化にもふれ、生徒、保護者同士の交流の場もあり、楽しく勉強をしています。

日時：毎月第 2、4 土曜日 12:30-15:00

場所：ラウンジ交流室 1

対象：母語がスペイン語の子ども、スペイン語を習いたい子ども

ESCUELA HISPANA DE YOKOHAMA

Nuestros Inicíos

La "Escuela Hispana de Yokohama", surge como resultado del compromiso de honorables ciudadanos peruanos, residentes en Yokohama y alrededores; los cuales estan preocupados por el futuro de sus niños al ver que estos pierden poco a poco su idioma natal.



中国語学習会

中国語学習会は現在会員 7 名、会員の多くはラウンジ日本語部に所属し、外国人の方々に日本語を教えています。金沢ラウンジで学ぶ中国籍の学習者も多いです。そういう学習者に日本語を学んでもらうためにボランティア自身も中国語を学び指導に活かすため中国語を習得する必要を感じました。そういう目的を持って中国語を学習することにしました。

週 1 回、講師は中国出身、地域でも中国語を指導してきた経験があり、現在は NHK ラジオテキストを使いながら日常会話を中心に学習を続けています。個人で発表の場もあり楽しく活動しています。興味・関心のある方はどうぞラウンジの中国語学習会にいらっしゃってください。

開催日時：毎週木曜日 13:00-15:00

場所：ラウンジ交流室 2



おしらせ・INFORMATION

日本ブラジル友好親善”かなざわイペの会”

5月2日、六浦白梅公園において、日本ブラジル友好親善
“かなざわイペの会”が開催されました。

この会発足のきっかけは、「日本人ブラジル移住100周年を記念
して、ブラジル神奈川県人会からブラジルへ二宮金次郎像を贈り、
そのお礼としてブラジルの国花イペの木が日本に贈られ、
この白梅公園に植樹されたことを記念して、イペの木が開花
する時期に関係者が集まり交流会を持つようになった」と
いうことです。

金沢区役所を通して、日本語教室のブラジル人学習者にこの会の「ご案内」
をいただき、日本語教室からは 荘 シルビアさん、トチザワ エミさん
とその家族、計3名が参加しました。式典の中では、私たちの日本語教室も
紹介され、50余名の参加者と記念撮影をし、交流のひとときを持つことができました。



日本ブラジル友好親善かなざわの会開催
六浦白梅公園 記念写真 平成27年5月2日



留学生新入生歓迎会

4月24日に、市大の新入留学生歓迎会を
行いました。金沢国際交流ラウンジからは代表を始め、日
本語教室の方々を含め19名の参加者が、留学生会会長の
葉さんと新入留学生たち、在校生たち、市大の教職員たち
と2時間楽しく過ごしました。

歓迎会冒頭で、市大の岡田副学長、金沢国際交流ラウン
ジの株田代表が新入留学生たちに温かい言葉でこれからの
学生生活を激励しました。また、日本語教室に通っている
マチェイさんが、スロバキ
アの伝統楽器フヤラと日本
の三味線を演奏し、会場が
一層盛り上がりました。



横浜市大生と のつながり

市大生中国留学の報告会



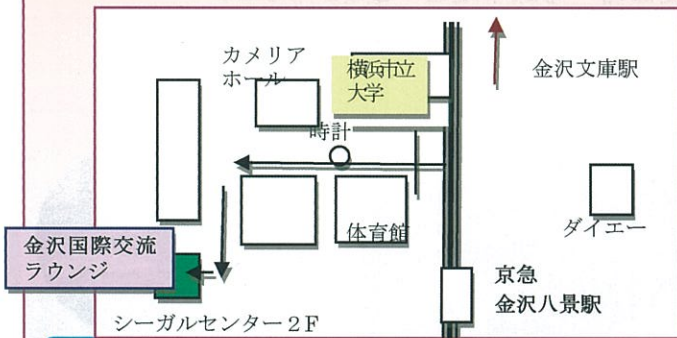
5月13日に、市大のチームYOKOYOKO
の焦培曄らメンバーたちは、日中交流センタ
ーが募集した大学生日中交流事業に参加し、
山東師範大学(中国・済南)の学生たちと一緒
に授業をしたり、植樹したことを報告しまし
た。また、参加者たちはSkypeでと山東師範
大学の学生たちとチャットしたり、中国の伝
統文化、剪纸(切り紙)等を体験したり楽しみ
ました。



★ラウンジ窓口のご案内★

《開館時間》日・火・水・木・金・土 9:00~17:30
月、祝日、市立大学指定休 は休館

〒236-0027 横浜市金沢区瀬戸 22-2
横浜市立大学内 シーガルセンター2階



☎ 045-786-0531・0534 Fax 045-786-0532

➤他言語で相談に応じます。

毎週火曜日 13:30~17:00 スペイン語

Los Martes por la tarde(13:30~17:00)
Consultas en Español

毎週水曜日 9:00~13:00 中国語

毎星期三 9:00~13:00 中国語



➤〔日本語教室〕

場所：金沢国際交流ラウンジ

にちようび かようび もくようび とうようび
日曜日 火曜日 木曜日 土曜日 10:00~11:30

➤〔かもめ教室〕

とうようび 10:00-11:30 ラウンジ
かようび 16:00-18:45 オフィスかなざわ
火曜日
もくようび 16:00-18:45 カナカツ
木曜日
きんようび 15:00-16:30 並木北コミュニティハウス
金曜日